

# Restauracja Stara Stajnia

Odkryj wiejski smak na Folwarku...

# Restauracja Alter Stall

ländliche Küche... Genuss auf dem Gutshof



Widok na Pałac i Folwark w Łomnicy z ok. 1740 r.  
Blick auf Schloss u. Gut Łomnitz, um 1740

Pałac i Folwark Łomnica  
ul. Karpnicka 3, 58-508 Jelenia Góra 14  
tel. \*48 75 71 30 460 fax \*48 75 71 30

## COŚ NA KĘS / für zwischendurch

Chleb ze smalcem ze skwarkami i kiszony ogórek 13<sup>zt</sup>  
Brot mit Griebenschmalz u. Gurke

## Zupy / Suppen

Rosół z makaronem 15<sup>zt</sup>  
Hühnerbouillon mit Nudeln

Żurek z jajkiem i kiełbaską 17<sup>zt</sup>  
Sauerteigsuppe mit Würstchen und Ei

Zupa pomidorowa z makaronem 15<sup>zt</sup>  
Tomatensuppe mit Nudeln

## Salatki / Salate

Sałatka grecka z fetą, mieszaną sałatą, pomidorami, 29<sup>zt</sup>  
papryką, oliwkami i cebulą  
Griechischer gemischter Salat m. Feta, Tomate, Paprika,  
Oliven u. Zwiebeln

Sałatka Ogrodniczki – mieszana sałata z kawałkami 34<sup>zt</sup>  
grillowanego kurczaka, owocami i sosem balsamico  
Gärtnerinnensalat – gemischter Salat m. gegrilltem Hühnchen,  
Früchten u. Balsamico-Sauce

Sałatka Bauera – mieszana sałatka ze smażonymi talarkami 32<sup>zt</sup>  
ziemniaków, boczkiem, jajkiem i sosem vinaigrette  
lub jogurtowo-ziołowym  
Bauernsalat – gemischter Salat mit gebackenen Kartoffelalern,  
Speck u. Ei, dazu Vinaigrette oder Joghurt-Kräuter dressing

Miseczka surówek sezonowych 10<sup>zt</sup>  
eine Salatschüssel

# Dania Głównie / Hauptspeisen

Grillowane warzywa: papryka, cukinia, pomidory, z ziołami, z kaszą pęczak i serem feta <i>Gemüse-Gerstengraupenpfanne mit Paprika, Zucchini, Tomaten u. Kräutern, dazu Fetakäse</i>	38 <sup>zł</sup>
Medalion z kurczaka smażony z pieczarkami w sosie winno- śmietanowym, ziemniaki lub frytki, bukiet sałat z vinaigrette <i>Gebratenes Hühnerbrustfilet mit Champignons in Sahne-Weißweinsauce, Kartoffeln oder Pommes Frites u. gem. Salat mit Vinaigrette</i>	39,50 <sup>zł</sup>
Sznicel – schab panierowany z pieczarkami w śmietanie, ziemniaki lub frytki, bukiet sałat z vinaigrette <i>Paniertes Schnitzel mit Champignonsauce in Sahne, Kartoffeln oder Pommes Frites, gem. Salat mit Vinaigrette</i>	39,50 <sup>zł</sup>
Sznicel – schab panierowany z cytryną, ziemniaki lub frytki, zestaw surówek z vinaigrette <i>Paniertes Schnitzel mit Zitrone, Kartoffeln oder Pommes Frites, Salat mit Vinaigrette</i>	36 <sup>zł</sup>
Wieprzowy „Gulasz Karkonoski” z warzywami. Do tego do wyboru: „Riesegebirgsgulasch” vom Schwein mit Gemüse. Dazu zur Auswahl:	
• placki ziemniaczane / Kartoffelpuffer	36 <sup>zł</sup>
• kasza pęczak / Gerstengraupen	28 <sup>zł</sup>
3 chrupiące placki ziemniaczane ze śmietaną 3 knusprige Kartoffelpuffer m. saurer Sahne	26 <sup>zł</sup>
3 chrupiące placki ziemniaczane z pieczarkami w sosie winno-śmietanowym 3 knusprige Kartoffelpuffer m. Champignons in Sahne-Weißweinsauce	30 <sup>zł</sup>
Bigos pani Joli z pieczywem <i>Bigos nach Frau Jola's Rezept m. Brot</i>	27 <sup>zł</sup>
Bigos pani Joli z ziemniakami <i>Bigos nach Frau Jola's Rezept m. Kartoffeln</i>	30 <sup>zł</sup>
Śledź Matjas w sosie cebulowo-śmietanowym z ziemniakami <i>Hering Matjas mit Zwiebel-Sahnesauce und Kartoffeln</i>	28 <sup>zł</sup>
Duży naleśnik z serem i musem owocowym <i>Großer gefüllter Eierkuchen m. Quark u. Roter Grütze</i>	23 <sup>zł</sup>
Duży naleśnik ze szpinakiem i serem <i>Großer gefüllter Eierkuchen m. Quark u. Spinat</i>	25 <sup>zł</sup>

# Dla Naszych Małych Gości für unsere kleinen Gäste

Naleśnik z dżemem i bitą śmietaną 15<sup>zł</sup>  
Eierkuchen m. Marmelade u. Schlagsahne

Sznicel Krasnoludek – schab panierowany, ziemniaki 21<sup>zł</sup>  
lub frytki, ketchup  
Schnitzel „Rübezahls Zwerge“ mit Kartoffeln oder Pommes Frites,  
Ketchup

Frytki z keczupem 10<sup>zł</sup>  
Pommes Frites mit Ketchup

## ciasta / Kuchen

Sernik z brzoskwinia / Pfirsichkuchen der Saison 14<sup>zł</sup>

Tiramisu 15<sup>zł</sup>

Ciasto folwarczne makowe / Lomnitzer Mohnkuchen vom Blech 13<sup>zł</sup>

Ciasto folwarczne owocowe / Lomnitzer Obstkuchen vom Blech 12<sup>zł</sup>

# Napoje / Getränke

Filizanka kawy / Tasse Kaffee		12 zł
Kubek kawy / Becher Kaffee		13 zł
Cappuccino		14 zł
Espresso		12 zł
Double Espresso		17 zł
Cafe Latte Macchiato		16 zł
Kubek herbaty / Becher Tee		9,50 zł
czarna, zielona, miętowa, owocowa schwarz, grün, Minze, Frucht		
Latte Macchiato zbożowe z cynamonem		16 zł
Malzkaffee „Latte Macchiato“ mit Zimt		
Gorąca czekolada / heiße Schokolade		13 zł
Gorąca czekolada z bitą śmietaną		15 zł
heiße Schokolade mit Schlagsahne		
Woda mineralna / Mineralwasser	0,3l	6 zł
Jabłko schorle / Apfelschorle	0,3l	7 zł
	0,5l	9 zł
Coca Cola	0,25l	9 zł
Fanta	0,25l	9 zł
Sprite	0,25l	9 zł
Sok owocowy / Obstsäfte	0,25l	9 zł
jabłkowy, pomarańczowy, grapefruitowy, z czarnej porzeczki Apfel, Orangen, Grapefruit, Johannisbeere		
Sok pomidorowy / Tomatensaft	0,25l	10 zł
Sok bananowy / Bananengetränk	0,25l	8 zł

# Napoje alkoholowe

## Alkoholische Getränke

### Piwo z beczki / Bier vom Faß

Ciemna strona Cieszyna – ciemne	0,3 l	9,50 <sup>zł</sup>
Ciemna strona Cieszyna – dunkel	0,5 l	12,50 <sup>zł</sup>
Brackie – jasne / Brackie – hell	0,3 l	9 <sup>zł</sup>
	0,5 l	12 <sup>zł</sup>
Syrop do piwa – malinowy		2 <sup>zł</sup>
Himbeersirup zum Bier		

### Piwo butelkowe / Flaschenbier

Izerskie	0,3 l	9 <sup>zł</sup>
Walońskie	0,3 l	9,50 <sup>zł</sup>
Sowie	0,5 l	13 <sup>zł</sup>
Kasztelan	0,5 l	9,5 <sup>zł</sup>
Rohozec Skalak – jasne bezalkoholowe	0,5 l	9,5 <sup>zł</sup>
Rohozec Skalak – hell alkoholfrei		
Heineken – bezalkoholowe / alkoholfrei	0,5 l	10 <sup>zł</sup>
Żywiec 0% – bezalkoholowe / alkoholfrei	0,3 l	8,50 <sup>zł</sup>

### Wina / Weine

Wino białe wytrawne / półwytrawne	120 ml	15 <sup>zł</sup>
Weisswein trocken/halbtrocken	0,75 l	80 <sup>zł</sup>
Wino czerwone wytrawne / półwytrawne	120 ml	15 <sup>zł</sup>
Rotwein trocken/halbtrocken	0,75 l	80 <sup>zł</sup>

### Wódka – Likier / Wodka-Likör

Krupnik	40 ml	13 <sup>zł</sup>
Stonsdorfer	20 ml	13 <sup>zł</sup>
tradycyjny likier ziołowy	40 ml	18 <sup>zł</sup>
Wódka / Wodka	40 ml	11 <sup>zł</sup>
Żołądkowa Gorzka, Krupnik Biały, Luksusowa, Sobieski, Żubrówka	0,5 l	65 <sup>zł</sup>
Rum	40 ml	10 <sup>zł</sup>